

STUDY 65 **ÉTUDE 65**[List of Contents](#) (previously *Grammar 54.9*)[Table des Matières](#) (Auparavant: *Grammaire 54.9*)

Grammar 65.1 Grammaire 65.1	Use of “রয়েছে” “rayeche”—Exists / Goes On L’Emploi de “রয়েছে” “rayeche”—Existe / Continue
---------------------------------------	---

General Notes

Notes Générales

- Examples are given primarily in Chalito style. Sadhu style alternatives in tables are given in parentheses after the Chalito examples.
- Les exemples sont en général dans le style Chalito. Les variantes en style Sadhu dans les tableaux sont entre parenthèses après les exemples en style Chalito.

[GRAMMAR 65.1](#) (previously *Grammar 54.9*)**GRAMMAIRE 65.1** (auparavant *Grammaire 54.9*)

Use of “রয়েছে” “rayeche”—Exists / Goes On

L’Emploi de “রয়েছে” “rayeche”—Existe, Continue

The verb form “রয়েছে” “rayeche” (Sadhu: “রহিয়াছে” “rahiyaache”) is used impersonally to indicate the existence or continuation of something. The following examples illustrate its application.

Le verbe “রয়েছে” “rayeche” (Sadhu: “রহিয়াছে” “rahiyaache”) s’emploie impersonnellement pour indiquer l’existence ou la continuation de quelque chose. Les exemples ci-après illustrent son application.

1.	এখানে রয়েছে ঘৃণা, রয়েছে অপরাধ, রয়েছে যুদ্ধ।	ekhaane rayeche ghrrinaa, rayeche aparaadh, rayeche yuddha.	Here there is hatred, there is crime, there is war. Ici il y a la haine, il y a le crime, il y a guerre.
2.	কাজ ও খরচ সম্বন্ধে দৈনন্দিন চিন্তা রয়েছে।	kaaj o kharac sambandhe deenandin cintaa rayeche.	There are daily worries about work and expenses. Il y a des soucis quotidiens sur le travail et sur les dépenses.

3.	মানুষের ভয়াবহ কাজ করার নিজস্ব ক্ষমতা রয়েছে।	maanuser bhayaabaha kaaj karaar nijasva kṣamataa rayeche.	Man is capable on his own of committing terrible deeds. L'homme est capable tout seul de commettre des actes terribles.
4.	“সমস্ত জগৎ সেই পাপাত্মার মধ্যে শুয়ে রয়েছে।”	“samasta jagat` sei paapaatmaar madhye shuye rayeche.”	“The whole world is lying in the power of the wicked one.” “ Le monde entier se trouve au pouvoir du méchant. ”
5.	তাই অধিকাংশ মানুষই ধ্বংসের পথে রয়েছে।	taa-i adhikaan°sh maanuṣ-i dhvan°ser pathe rayeche.	So, most persons are on the road to destruction. Donc, la plupart des personnes sont sur la voie de la destruction.
6.	ধর্মগুলোতে লক্ষাধিক দেবদেবী রয়েছে।	dharmagulote lakṣaadhik deb- debii rayeche.	In the religions there are millions of gods. Dans les religions, il y a des millions de dieux.
7.	তার বংশাবলি দেখতে পারেন যার চবি দান দিকে রয়েছে।	taar ban°shaabali dekh-te paaren yaar chabi daan dike rayeche.	You can see his chronicle, a copy of which is on the right. Vous pouvez voir sa chronique, dont une copie se trouve sur la droite.
8.	“এই লোক সমূহের প্রতি আমার করুণা হচ্ছে, কেননা এরা আজ তিন দিবস আমার সহিত রয়েছে এবং এদের নিকট খাবার কিছুই নেই।	“ei lok samuher prati aamaar karuṇaa hacche, kenanaa eraa aaj tin dibas aamaar sahit rayeche eban° eder nikat khaabaar kichu-i nei.”	“I feel pity for the crowd because it is already three days that they have stayed with me and they have nothing to eat.” “ J’ai pitié de cette foule, parce que voilà déjà trois jours qu’ils restent près de moi et ils n’ont rien à manger ”
9.	তাদের ভিন্ন মানসিকতা রয়েছে।	taader bhinna maanasikataa rayeche.	They have different emotional qualities. Ils ont différentes qualités émotionnelles.